



بنك قطر الوطني
التقرير السنوي ١٩٩٢

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



بنك قطر الوطني

QATAR NATIONAL BANK

تقرير مجلس الإدارة السنوي الثامن والعشرون
والبيانات الحسابية عن السنة المنتهية في ٣١/١٢/١٩٩٢

٢	الإدارة العامة والفروع المحلية والخارجية
٨	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٢	إنجازات البنك خلال عام ١٩٩٢
١٤	لمحة اقتصادية عامة
٢١	تقرير مراقبي الحسابات
٢٢	الميزانية العمومية
٢٣	بيان الدخل والأرباح غير الموزعة
٢٤	بيان مصادر الأموال وأوجه استخدامها
٢٥	إيضاحات حول البيانات المالية

ص ب ١٠٠٤ - الدوحة - العنوان البرقي - بنك قطر.

المركز الرئيسي

تلكس : ١٢١٢ / ١٢٥٧ / ١٠٦١ قطر بنك دوح - فاكس : ١١٣٧٥٢ - هاتف : ١١٣٥١١ (٢٧ خطاً)

غرفة التعامل بالنقد الاجنبي

١٢٧٥ قطر بنك دوح - فاكس : ١١١٩١٢ - هاتف : ١١٣٦٩٣ - ١١٣٧٨٠ - ١٢٠٢٧٤ - ١٢٠٢٧٥ - ١١٣٨٨٩ - ١١٣٩٩٢

الفروع الخارجية	فرع مدينة اسبجيد	الفروع المحلية
فرع لندن - السبيل	ص ب ١٠٠٤٠ - اسبجيد فاكس : ٧٧١٠٤٢ هاتف : ٧٧١٥٥٤ , ٧٧١٧٤١	الفرع الرئيسي ص ب ١٠٠٠ - الدوحة العنوان البرقي : بنك قطر تلكس : ١٢١٢ بنك قطر دوح فاكس : ١٢٧٥٢
١٢٥ - شارع كاثون لندن أي - ص ب ١٠٠٤٠ العنوان البرقي : بنك قطر - لندن تلكس : ٨٨٩٢٠١ - بنك قطر دوح فاكس : ١١٣٥٠ - ٢٨٢ (٧١) هاتف : ٢٨٢ - ٢٨٢ (٧١)	فرع مدينة الطور ص ب ١٠٠٢٠ - الطور فاكس : ٧٧١٢٤٥ هاتف : ٧٢١٥٨٥ / ٧٢١٢٧	فرع مسجيد ص ب ١٨١٨ - الدوحة العنوان البرقي : بنك قطر فاكس : ١٢٠٢١ هاتف : ١٢٢١٤٢ - (٩ خطوط) الديبر : ٤٢٧٠٢
غرفة العملات الاجنبية ٢٧٢٢ - ٢٨٢ (٧١)	فرع مدينة الشمال ص ب ١٢٠٢٢٢ - الشمال فاكس : ٧٢١٥٠٣ هاتف : ٧٢١٢٤٦ / ٧٢١٢٤٦	فرع طريق المطار ص ب ٢٢٤٢ - الدوحة العنوان البرقي : بنك قطر فاكس : ١٢٢٢٢٩ هاتف : ٢٢٨١٢٥ - (٤ خطوط) الديبر : ٤٢٢٢٧١
فرع لندن - الويست إند	فرع المنطقة الصناعية ص ب ٤٠٤١١ فاكس : ٨١٠٤٢٧ هاتف : ٨١٠٢٤٢ الديبر : ٨١٠٢٤٤	فرع السنه ص ب ٩٢٦٦ - الدوحة العنوان البرقي : بنك قطر فاكس : ١٢٢٢٢٩ هاتف : ٢٢٨١٢٥ - (٤ خطوط) الديبر : ٤٢٠٤١٨ / ٤٢١٨٢٢
٣٦ شارع كيرتون لندن ديابلو أي واي ٧ (٩ خط) تلكس : ٢٨٨٦٩٨ - بنك قطر دوح هاتف : ٧٤١١١ - ١١٢٢ (٧١)	فرع الرياض ص ب ٩٠٩٢٢ فاكس : ٨٠٦٩٠٩ هاتف : ٨٠٢٤٢٩ / ٨٠٧٠٩٠ الديبر : ٨٠٨٧٧٤ ٨٠٧٨٠٦	فرع جامعة قطر - مبنى الجين فاكس : ٨٢٤٠٨٢ هاتف : ٨٢٦٦٢٢ , ٨٢٦٦١٩
فرع باريس - فرنسا	قسم السيستات هاتف : ٨٠٧٠٩٠	مبنى السيستات هاتف : ٨٢٤٠٨٦
١٧ شارع داليجيتون ٧٥٠٠٨ باريس العنوان البرقي : بنك قطر ، باريس تلكس : ١٤١٢٤٤ - بنك قطر دوح فاكس : ١٨٥٨٨ - ٢٢٨٩ هاتف : ٤٨١٢ - ٢٢٨٩	فرع الغرافة ص ب ٢١٧٧٧ فاكس : ٨٢٢١٤١ هاتف : ٨٢٢٩٠٠ الديبر : ٨٢٢٢٤٢ قسم السيستات هاتف : ٨٢٢٩٠٠ فرعي : ٢٢٠ - ٢٢١	مبنى السيستات هاتف : ٨٢٤٠٨٦
غرفة العملات الاجنبية ١٢٢٥ - ٢٢٨٩	فروع النوصة مكتب مبنى إدارة الهجرة والجوازات والجنسية هاتف : ٨٧٤٢١٧ - ٨٧٤٢١٩	فرع مؤسسة حمد الطبية فاكس : ١٢٠٢٢٢ هاتف : ١٢١٥١٧ , ١٢١٥١٧
فرع جزر القلمين	مكتب مطار الدوحة الدولي هاتف : ١٢٢٢٠٠ - المغارون ١٢٨٠١١ - القادون	فرع القاعدة الجوية فاكس : ١٢١٧٧٤ هاتف : ٢٢٢٠١٦
ص ب ١٠٠٢ - الدوحة العنوان البرقي : بنك قطر تلكس : ١٢١٢ / ١٢١٢ / ١٠٦١ بنك قطر دوح فاكس : ١٢٧٥٢ هاتف : ١١٣٥١١ (١١ خطاً)	مكتب فندق شيراتون الخليج هاتف : ٢٢٨٠٠٦	
غرفة العملات الاجنبية	مكتب فندق شيراتون الدوحة هاتف : ٨٢١١٠٤	
تلكس : ١٢٢٥ بنك قطر دوح فاكس : ١١١٩١٢ هاتف : ١٢٠٢٧٤ / ١٢٣٧٩٠ - ١٢٠٢٧٥		



مضرة صاحب السمو
الشيخ خليفة بن حمد آل ثاني
أمير البلاد القطري



سمو الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني
ولي العهد وزير الدفاع
والقائد العام للقوات المسلحة

حضرات السادة المساهمين الكرام . .

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته . .

يسرني أن أعرض عليكم التقرير السنوي الثامن والعشرين ، والذي يتضمن نبذة عن الجوانب المالية والتنظيمية ونتائج أعمال البنك لعام ١٩٩٢ ، حيث واصل البنك أداءه المتميز على مدى ثمان وعشرين عاماً ، محققاً نمواً مستمراً في أرباحه وأرباحه ، مما انعكس إيجابياً على موجوداته وحقوق مساهميه ، وموظفياً خبراته في تحديث عملياته وخدماته ، معززاً بذلك دوره في المساهمة في دعم الإقتصاد الوطني .

فعل الصعيد العالمي ، بدأت تتلاشى حالة الركود خلال عام ١٩٩٢ في بعض الدول الصناعية ، وإن كانت بطيئة في معدلاتها ، حيث كان معدل النمو الإقتصادي العالمي ١٪ لعام ١٩٩٢ والمتوقع أن يرتفع إلى معدل ٢٪ لعام ١٩٩٣ ، مما يعني أن مرحلة النمو تسير ببطء ، على الرغم من بذل الدول الصناعية قصارى جهدها لزيادة معدلات النمو للسنوات القادمة بفتح مجالات جديدة للإستثمار مستفيدة من إنخفاض معدلات الفائدة .

أما على الصعيد المحلي ، فقد إتخذت الدولة سلسلة من الخطوات لدعم وتعزيز عملية النمو الإقتصادي ، حيث تركزت التوجهات العليا في تنمية القطاع الصناعي ، ونخص بالذكر صناعة الغاز (مشروع حقل الشمال) ليصبح إحدى الدعائم الأساسية للإقتصاد الوطني ، إضافة إلى تشجيع القطاع الخاص وتحفيزه للقيام بدور فعال في عملية التنمية الإقتصادية .

وفي ظل هذه الظروف استطاع بنك قطر الوطني أن يحقق نتائج طيبة ، حيث بلغت الأرباح لعام ١٩٩٢ ، ٣٠٥ مليون ريال قطري ، أي بزيادة قدرها ١٢٪ عن أرباح عام ١٩٩١ ، البالغة ٢٧٠ مليون ريال قطري ، وقد تحقق هذا النمو نتيجة لتطوير وتحسين السياسات التسويقية والمداومة على إقامة علاقات عمل طيبة مع عملاء البنك واستقطاب المزيد منهم ، مما نتج عنه احتفاظ البنك بمركز مالي متوازن وقوي ، حيث بلغ مجموع الأصول ١٤.٨ مليار ريال قطري في عام ١٩٩٢ أي بزيادة نسبتها ٩.٤٪ عن عام ١٩٩١ ، كما بلغت نسبة الزيادة في حقوق المساهمين ١٤.٥٦٪ أي ما يعادل ٢٣٩ مليون ريال قطري ، وعليه فإن إجمالي حقوق المساهمين قد بلغ ١.٨٨٣ مليار ريال قطري مقارنة بـ ١.٦٤٤ مليار ريال قطري في عام ١٩٩١ ، ونتيجة لهذا النمو الملموس فقد أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أسهم مجانية على المساهمين بواقع سهم واحد لكل سهمين ، وتوزيع أرباح نقدية بنسبة ٣٥٪ من القيمة الاسمية للسهم الواحد .

أما على صعيد الأنشطة والإنجازات ، فقد استمر البنك بتطوير أنظمتة وتجهيزاته التكنولوجية وتحديث أنظمة عملياته وخدماته المصرفية ، مدعماً إدارته وأقسامه المختلفة بكفاءات عالية .

إن البنك حريص كل الحرص على متابعة دعمه لمسيرة تنمية الإقتصاد الوطني والسعي دائماً في سبيل الإحتفال بمركز متقدم .

وبهذه المناسبة يطيب لنا أن نعبر عن عميق امتناننا وشكرنا لمقام حضرة صاحب السمو الشيخ / خليفة بن حمد آل ثاني أمير البلاد المفدى وإلى سمو الشيخ / حمد بن خليفة آل ثاني ولي العهد ووزير الدفاع على ما أولياه لبنك قطر الوطني من دعم ورعاية ، كان لهما أبلغ الأثر في تحقيق أهدافه والقيام بدوره في خدمة الإقتصاد الوطني .

كما لا يفوتنا أن نشيد في هذا الصدد بالعلاقة الوطيدة بعمالنا وبجهود جميع العاملين في البنك والقائمين على إدارته على ما تم تحقيقه من نتائج طيبة .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته . .

محمد بن خليفة آل ثاني

رئيس مجلس الإدارة



معالي الشيخ / محمد بن خليفة آل ثاني
وزير المالية والاقتصاد والتجارة
رئيس مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة



السيد / هشام سلطمان هشام



سعادة الشيخ / حمد بن فيصل آل ثاني



سعادة السيد / صالح ابو داود المهدي
نائب رئيس مجلس الإدارة



السيد / عبد الله عبد العزيز الخاطر
الخطاطير



السيد / عبد العزيز حسلات



السيد / يوسف كمال



السيد / عادل علي بن علي



السيد / ناصر قاسم درويش



السيد / محمد مرزوق الشعلان

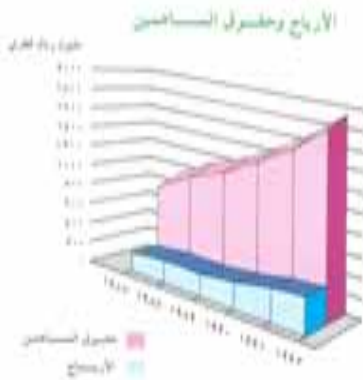
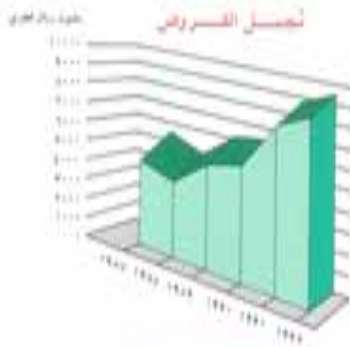


السيد / هاني عثمان الدنا
المدير العام



السيد / سعيد بن عبد الله المسند
نائب المدير العام

إنجازات البنك خلال عام ١٩٩٢



في خلال السنوات الماضية قام البنك بتطوير الأنظمة والتجهيزات التكنولوجية وتحديث أنظمة العمليات والخدمات المصرفية ، ثم استيعاب واستثمار نتائج ذلك من أجل تحسين نتائج ومؤشرات البنك مما انعكس خلال عام ١٩٩٢ كما يلي :

- تحقيق أرباح صافية من إدارة الخزينة والعلاقات المصرفية الدولية بحدود (٥٩) مليون ريال قطري .
- تم فتح ومتابعة ٦٧٢٥ اعتماد وبوليصة واردة وكفالات صادرة بلغت قيمتها ٣٠٨٧ مليون ريال قطري ، وبلغت الأرباح التي حققتها إدارة العمليات والنظم بحدود (٢٠) مليون ريال قطري .
- انطلاقاً من مبدأ الحفاظ على أموال البنك وحقوق مساهميه ، كان لإدارة الشؤون القانونية أكبر الأثر في سداد ديون أو في نطق حكم بالقضايا المرفوعة للمحاكم بلغت في مجملها (٣٠) مليون ريال قطري .
- المحافظة على حصة البنك من تمويل المشاريع الكبرى بالبلاد والعمل على تنميتها بإطراد وبخاصة فيما يتعلق بالمشاريع الكبرى .

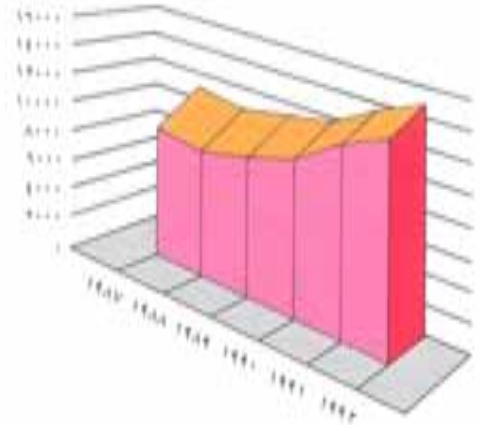


احسان رشيد عزت عزمي نسبه اسامة طلعت العصين محمد القملوي سامي ابو علم

- تم اعداد المركز الثاني للحاسب الالى وتركيب الحاسب الالى الجديد ES 9000 وتحويل الجهاز الاول إلى جهاز احتياطي للطوارئ .
- ثم انجاز المرحلة الاولى من تنظيم انتاجية إدارة العمليات الائتمانية وربطها مباشرة بإدارة العمليات والنظم .
- استكمال العمل على التخلص من جميع الوحدات العقارية التي آلت ملكيتها للبنك على مراحل .
- استحداث نظام على الحاسب الالى الشخصي يسمح بتحديد مراكز التكلفة والربحية على أساس شهري .
- تنفيذ خطة إدارة البنك لرفع وتطوير كفاءة العاملين والقدرة على تشغيل وإدارة الأجهزة الحديثة المتطورة لتقديم خدمة مصرفية متقدمة ، وذلك عن طريق اتمام عدد (٥) برامج تدريبية شارك فيها ١٨٠ متدرباً منهم ٣٥ متدرب من خارج البنك . بالإضافة إلى إرسال ٣٤ متدرباً للإلتحاق بدورات تدريبية خارجية بلغ عددها ٢٠ دورة تدريبية .
- متابعة الجهود لافتتاح فرع الرملة وفرع نسائي وفرع خارجي في جمهورية مصر العربية .

مليون ريال قطري

أجمل الموجودات



محمد سيف النعيمي ناصر محمد النعيمي
 فيليب تومينا محمد سامح صدقي
 جسي كوريسي شريف سامي

لمحة اقتصادية عامة

ويتوقع أن تحقق دول السوق المشتركة نمواً في إجمالي الإنتاج المحلي الحقيقي يبلغ ٠,٩٪ بالمقارنة مع ١,١٪ في عام ١٩٩٢ .

ظل التضخم في منطقة دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية منسجماً في العام الماضي حسب مؤشر الأسعار الاستهلاكية . ومن المتوقع أن يكون هناك القليل من الضغط باتجاه الأعلى على الأسعار في عام ١٩٩٣ . وعلى أساس المتوسط من المرجح أن يكون التضخم في دول تلك المنظمة ٣,٢٪ في عام ١٩٩٣ ، أقل بقليل من مستوى عام ١٩٩٢ والبالغ ٣,٥٪ . وقد يكون أعلى مستوى للتضخم في إيطاليا بحيث يصل مؤشر الأسعار الاستهلاكية إلى ٥,٥٪ . أما مستوى التضخم في الولايات المتحدة فمن المخطط له أن ينخفض من ٣,٩٪ في عام ١٩٩٢ إلى ٢,٧٪ في عام ١٩٩٣ . وفي ألمانيا من ٤,٢٪ إلى ٣,٦٪ عام ١٩٩٣ .

الإقتصاد العالمي :

من المتوقع أن يظل نمو الإقتصاد العالمي منسجماً هذا العام ، حيث يقدر نمو إجمالي الإنتاج المحلي في منطقة دول التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) بحوالي ١,٥٪ في عام ١٩٩٢ بعد الـ ٠,٨٪ التي بلغها في عام ١٩٩١ . وفي عام ١٩٩٣ فإنه من المتوقع أن يصل نمو دول منظمة التعاون الاقتصادي إلى ٢٪ ، والذي يعكس بشكل رئيسي النهوض في الولايات المتحدة الأمريكية ، وكندا وتحولاً في الإقتصاد البريطاني من النمو السلبي إلى الايجابي (أنظر الجدول رقم ١) .

جدول رقم (١)

النمو والتضخم لدول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية OECD

	النسبة المئوية للنمو إجمالي الإنتاج المحلي			النسبة المئوية للتضخم		
	١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٠	١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٠
الولايات المتحدة الأمريكية	١,٢	١,٢	٢,٠	٢,٧	٢,٩	٢,٧
اليابان	٤,٤	١,٨	٢,٣	١,٩	٢,٠	١,٩
ألمانيا	٢,١	١,٣	٠,٧	٤,٢	٤,٢	٢,٦
فرنسا	١,٢	١,٨	١,٠	٢,٦	٢,٢	٢,٦
إيطاليا	١,٤	١,٢	٠,٨	٧,٢	٤,٤	٤,٥
بريطانيا	٢,٢	١,٠	١,٣	٦,٧	٥,٤	٥,٠
كندا	١,٧	١,٣	٢,٢	٢,٧	١,٠	٢,٢
الإجمالي	١,٨	١,٢	٢,٠	٤,٢	٢,٢	٢,٢

المصدر : منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية - باريس ، ديسمبر ١٩٩٢



يُعتقد أن أسعار فائدة الدولار القصيرة الأجل قد وصلت إلى أدنى مستوى لها في الدورة الحالية في عام ١٩٩٢ ، ومن المتوقع لها أن تبقى مستقرة نسبياً قبل أن تبدأ بالارتفاع قليلاً في النصف الثاني من هذا العام . وبنسبة الاحتياط الفيدرالي على الأرجح ليس له رغبة بتشديد مبكر بما أن الإقتصاد لم يتوسع بالسرعة المطلوبة بعد ، ومازال التضخم منسجماً . مع ذلك ، عندما تستشعر الأسواق أنه لم يعد هناك تخفيض لأسعار الفائدة من قبل السلطات المالية وتتنبأ بمستوى نمو أكبر في المستقبل ، لا تلبث أسعار الفائدة أن تبدأ بالارتفاع . لقد بلغ معدل هبوط سعر الفائدة على الدولار في أوروبا لمدة ثلاثة أشهر من ٥,٩٪ في عام ١٩٩١ إلى ٣,٨٪ في عام ١٩٩٢ ، ومن المتوقع أن يُنهي عام ١٩٩٣

وبالنظر إلى وجود ميزانيات عمومية قوية للشركات الأمريكية ، والحافز المالي الذي طرحته الإدارة الأمريكية الجديدة ، بالإضافة إلى الهبوط الواضح لأسعار الفائدة ولرودود السندات في الولايات المتحدة ، فإنه من المتوقع أن يزداد إجمالي الإنتاج المحلي الحقيقي في الولايات المتحدة الأمريكية من ٢,١٪ في عام ١٩٩٢ إلى ٣٪ في عام ١٩٩٣ . أما في اليابان فمن المتوقع أن تصل نسبة النمو فيها إلى ٢,٣٪ في العام الحالي بالمقارنة مع عام ١٩٩٢ ، حيث بلغ النمو ١,٨٪ ، بينما سيبقى معدل النمو ضعيفاً في دول السوق الأوروبية المشتركة الرئيسية خلال عام ١٩٩٣ . كما أن الهبوط التدريجي لأسعار الفوائد الأوروبية سيكون له أكثر من أثر على نمو السوق المشتركة في النصف الثاني من السنة .

السوق البترولية :

إزداد إنتاج النفط الخام لدول منظمة الاوبك عن معدله في عام ١٩٩٢ بحوالي ١,٠٥٧ مليون برميل يومياً (أي بنسبة ٤,٥٣٪) حيث وصل الانتاج إلى ٢٤,٤٠٣ مليون برميل يومياً بالمقارنة مع ٢٣,٣٤٥ مليون برميل يومياً في عام ١٩٩١ (انظر الجدول رقم ٢) .

جدول رقم (٢)

إنتاج النفط الخام لدول منظمة الاوبك (الف برميل / يومياً)

الدولة	١٩٩٢ متوسط	١٩٩١ متوسط	نسبة التغير المئوية ١٩٩٢/٩١
الجزائر	٧٧٢	٨٠٣	- ٣,٨٦
الكويت	٣١٨	٣٠٩	+ ٢,٩١
السعودية	٢٩٨	٢٩٥	+ ١,٠٢
إيران	١٣٨٢	١٤٧٢	- ٦,١١
العراق	٣٤٣٨	٣٤٣٢	+ ٠,١٧
الكويت*	٤٤٨	٢٧٣	+ ٦٤,١٠
ليبيا	١٠٥٦	١٩٣	+ ٤٤٧,١٦
نيجيريا	١٤٩٢	١٤٩٢	-
قطر	١٩٠١	١٨٩٣	+ ٠,٤٢
السعودية*	٣٩٧	٣٩١	+ ١,٥٢
الإمارات	٨٣٦	٨١٦	+ ٢,٦٥
فيجي	٢٢٩٢	٢٣٨٩	- ٤,٠٦
إجمالي	٢٢٧٧	٢٢٨٦	- ٠,٣٩
	٢٤٤٠٢	٢٣٣٠٦	+ ٤,٥٣

* يشمل 7٥٠ من حصة إنتاج المنطقة المحيطة
المصدر: مجلة المسح الاقتصادي للشرق الأوسط (OPEC) ١٨ يناير ١٩٩٣

أعلى بقليل من ٣,٥٪ وهو المستوى الذي وصل إليه في نهاية العام الماضي .

ومن جهة أخرى ، من المتوقع أن تتجه أسعار الفوائد الأوروبية إلى الانخفاض ، فقد بدأ البنك المركزي الألماني باتباع سياسة التخفيض التدريجي لأسعار الفائدة رداً على الضعف الذي أصاب النشاط الاقتصادي المحلي . وبينما يتوقع أن تعود إيطاليا للانضمام إلى (ERM) آلية سعر الصرف ، فإنه من المتوقع أن تبقى بريطانيا منفصلة عنها في الوقت الحاضر ، مما يسهل على السلطات البريطانية الاستمرار في تهدئة سياستهم المالية ، وفي هذه الأثناء مازالت اليابان تناضل من أجل إيجاد قاعدة ، وستبقى دون شك في هذا العام بحاجة إلى مساعدة نقدية ومالية . وقد وصل الدولار الأمريكي إلى أدنى مستوى له مقابل العملات الأوروبية بالوقت الذي أصبح هناك مجال تجاري جديد مقابل الين الياباني يعتمد على سعر يتراوح بين ١١٠ - ١٣٠ بين الدولار . ولكن الدولار يحظى الآن بدعم التوقعات التي تشير إلى نمو اقتصادي أقوى ، بينما تنحدر ألمانيا أكثر فأكثر نحو الركود ، وإن فائدة الانتاج المحسوبة لصالح المارك الألماني أخذت بالهبوط ، وبينما تستمر ألمانيا بتهدئة وتحرير سياستها النقدية ، فإن المارك الألماني وبقيّة العملات الأوروبية ستفقد بذلك عامل دعم رئيسي لها ، ويمكن أن تضعف أكثر مقابل الدولار الأمريكي .



وتعد الكويت مسئولة عن ٨٢٪ من الزيادة في عام ١٩٩٢ ، حيث ارتفع انتاجها حوالي ٨٦٣٠٠٠ م ب/ي . ووصل إلى معدل ١.٠٥٦ م ب/ي في عام ١٩٩٢ ، ولقد استطاعت المملكة العربية السعودية أن تقوي من إنتاجها بنسبة ٢.٦٥٪ بمتوسط إنتاج بلغ ٨.٣٣١ م ب/ي في عام ١٩٩٢ بعد أن كان ٨.١١٦ م ب/ي في عام ١٩٩١ . وكان إنتاج قطر قد ارتفع قليلاً في العام الفائت بنسبة ١.٥٣٪ حيث ارتفع من متوسط بلغ ٣٩١٠٠٠ برميل/يوماً عام ١٩٩١ إلى متوسط بلغ ٣٩٧٠٠٠ برميل/يوماً في عام ١٩٩٢ . وكان متوسط سعر نفط الأوبك بالنسبة لسلتها المؤلفة من سبعة أنواع من النفط الخام قد بلغ ١٨.٤١ دولاراً أمريكياً للبرميل الواحد في عام ١٩٩٢ بالمقارنة مع ١٨.٦٦ دولاراً أمريكياً في عام ١٩٩١ و ٢٢.٢٦ دولاراً في عام ١٩٩٠ . (انظر الجدول رقم ٣) .

وكانت معدلات أسعار نفط برنت وويست مكسيكو المتوسط قد بلغت في عام ١٩٩٢ ١٩.٣٠ دولاراً أمريكياً و ٢٠.٥٥ دولاراً للبرميل الواحد بالمقارنة مع ٢٠.١٠ دولار و ٢١.٦٠ دولار أمريكي تبعاً في عام ١٩٩١ .

هنالك ثمة عوامل عدم استقرار سنستمر في التأثير على سوق النفط العالمي خلال هذا العام . فعلى صعيد التوريد : لدينا خطط توسيع قدرة الإنتاج في عدد من دول الأوبك ، والزيادة المتوقعة في إنتاج الكويت من النفط ، واحتمال استمرار هبوط الإنتاج في دول الإتحاد السوفييتي السابقة ، وكذلك امكانية عودة العراق إلى تصدير النفط ، ومازالت بعض دول الأوبك مستمرة في تحقيق خططها لزيادة قدرتها الإنتاجية للنفط ، وإيران على وجه الخصوص قد بدأت ذلك ومازالت في طريقها لتحقيق هدفها المرسوم للوصول إلى قدرة إنتاجية تبلغ خمسة ملايين برميل/يوماً في نهاية عام ١٩٩٣ . كما أن المملكة العربية السعودية تتحرك باتجاه تحقيق خططها لإنتاج عشرة ملايين برميل يوماً بينما من المتوقع أن يرتفع إنتاج الكويت من البترول حوالي نصف مليون برميل يوماً خلال هذا العام ليصل إلى مليوني برميل يوماً وسطياً .

ويُعتقد أن إنتاج بلدان الإتحاد السوفييتي سابقاً سينخفض حوالي مليون برميل يوماً في عام ١٩٩٣ ليصل إلى ٨ م ب/ي حسب تقديرات الوكالة الدولية للطاقة . فإذا أضفنا هذا إلى الأزياد المتوقع على الطلب العالمي للبترول بحوالي نصف مليون برميل يوماً ، فإن ذلك سيستدعي ارتفاع الطلب على بترول منظمة الأوبك بحوالي ٠.٦ م ب/ي (انظر الجدول رقم ٤) . مما يمكن عدة أعضاء في المنظمة من الحفاظ على مستوى

جدول رقم (٣)

متوسط أسعار النفط الخام

دولار أمريكي / البرميل الواحد .

سلة الأوبك	خام برنت	خام متوسط غرب تكساس	
١٨.٤١	١٩.٣٠	٢٠.٥٦	١٩٩٢
١٨.٦٦	٢٠.١٠	٢١.٦٠	١٩٩١
٢٢.٢٦	٢٣.٦٦	٢٤.٤٦	١٩٩٠
١٧.٣٦	١٨.٢٢	١٩.٦٢	١٩٨٩
١٤.٢٤	١٤.٩٤	١٥.٩٤	١٩٨٨

المصدر : منظمة الأوبك لما جاء في تقرير مجلة (MEI) ١١ يناير ١٩٩٣ .

جدول رقم (٤)

التوريد - العرض والطلب العالمي للنفط الخام

المليون برميل يوماً

١٩٩٣				١٩٩٢				
سنة	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الأول	سنة	الربع الثالث	الربع الرابع	
٦٧.٥	٦٩.٦	٦٦.٤	٦٥.٩	٦٨.٠	٦٧.٠	٦٨.٢	٦٥.٧	الطلب العالمي من البترول
٢٩.٠	٤٠.٤	٢٨.٤	٢٧.٦	٢٩.٦	٢٨.٥	٢٩.٥	٢٨.١	منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
٢٨.٥	٢٩.٢	٢٨.٠	٢٨.٣	٢٨.٤	٢٨.٥	٢٨.٧	٢٧.٦	دول غير تابعة لمنظمة التعاون
								توريد دول خارج منظمة الأوبك +
٤٩.٥	٤٣.١	٤١.٤	٤٢.٣	٤٣.٣	٤٢.٦	٤٣.٥	٤٢.٤	منظمة الأوبك
٢٥.٠	٢٦.٥	٢٥.٠	٢٣.٦	٢٤.٧	٢٤.٤	٢٥.٧	٢٣.٢	الطلب الضمني لخام منظمة الأوبك

مع أن للغاز الطبيعي العديد من الموائد كوقود (فهو نظيف - مريح متعدد الاستعمالات ، وقد يكون أكثر توفراً من البترول) إلا أنه لم يستغل بشكل كامل بعد . مضافاً إلى ذلك الصعوبة النسبية لنقله خلال مسافات طويلة وفي أسواق توليد الكهرباء أصبح هناك في عدد من دول منظمة التعاون الاقتصادي تغيير واضح في وجهة النظر القائلة بأن الغاز هو وقود ثمين جداً على أن يستخدم في توليد الطاقة وأصبح الاتجاه الآن نحو التفكير بفوائد الغاز البيئية والاقتصادية في ذلك المجال . ففي المستقبل وتحت شروط صحيحة يمكن للغاز أن يستخدم كوقود للمواصلات قائم بذاته ، بعيداً تماماً عن استخدامه المرجح في إنتاج مواد تضاف للوقود لمواجهة قوانين الهواء النقي المعمول بها في عدد من الدول المستهلكة .

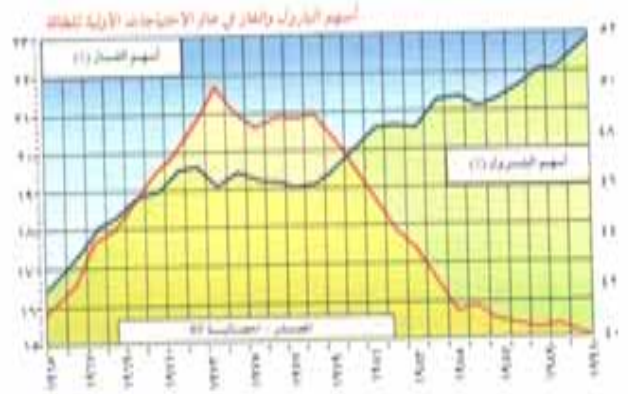


وبالفعل ، إن القلق المتزايد حول ارتفاع درجة حرارة الكرة الأرضية والتهديد الكامن للبيئة من جراء تزايد انبعاث ثاني أكسيد الكربون بسبب احتراق الوقود الحفري العضوي ، يهدد بتقليص دور السيطرة للفحم الحجري والبترول ، والغاز الطبيعي سيكون على الأرجح هو الوقود الوحيد المستفيد من ذلك . لهذا فإنه من المتوقع أن ينمو الطلب على الغاز الطبيعي بسبب أسعاره الجيدة بالمقارنة مع أسعار البترول ، كما كان الحال في السبعينات وأوائل الثمانينات ، وبسبب المواصفات التي يتمتع بها من تعدد الاستخدام وملائمته ونظافته ، وكذلك بسبب انشغال العالم الصناعي المتزايد بمشاكل البيئة .

العام الفائت من الإنتاج ، مع احتمال الزيادة في أواخر العام الحالي ، وهذا يعني معدلات سعر البترول في عام ١٩٩٣ ستبقى على الأرجح قريبة من مستوى الأسعار لعام ١٩٩٢ . وسيكون من الصعوبة بمكان أن يزداد الطلب على منظمة الأوبك التي تنتج حالياً ٢٦,٥ م ب/ي بحيث يتعدى قدرتها المتوقعة على الإنتاج والبالغة ٢٨,٣ م ب/ي - بدون العراق - حتى في وقت الذروة المتوقع أن يكون في الربع الأخير من ١٩٩٣ .

سوق الغاز الطبيعي :

بينما يستمر البترول في السيطرة على ساحة الطاقة العالمية حيث يشكل نسبة ٤٠٪ من مجمل الطلب على الطاقة الأولية ، إلا أن سيادته أخذت بالانحسار بشكل مستمر لصالح الغاز الطبيعي (الشكل رقم ١) . ويشكل



الغاز الطبيعي اليوم ربع الطاقة المستهلكة في العالم ، ومن المحتم أن تواصل هذه الحصة نموها في التسعينات ، وحسب تقديرات الوكالة الدولية للطاقة فإنه من المرجح أن يزداد الطلب العالمي على الغاز الطبيعي بحوالي ٦٨٪ خلال فترة ١٩٩٢ - ٢٠٠٠ عن مستواه في عام ١٩٩١ والبالغ حوالي ١٩٨٢,١ بليون متر مكعب . ويوضح الشكل رقم (٢) كيف تغير الطلب على الغاز الطبيعي منذ منتصف الستينات في كل من مناطق الاستهلاك الرئيسية ويظهر بوضوح كيف أن تطور استهلاك الغاز قد سلك طرقاً مختلفة تماماً في كل سوق .



الاقتصاد الاقليمي لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية :

لقد ظهرت مرونة اقتصاد دول مجلس التعاون الخليجي مرة اخرى في عام ١٩٩٢ ، حيث تم التخلص من اغلب الابعاء المالية الناتجة عن أزمة الخليج ، كما أن استقرار عائدات النفط في عام ١٩٩١ مكن حكومات المنطقة من تنفيذ ميزانيات أكبر للانفاق ، هذا وبالإضافة إلى انخفاض أسعار الفائدة للعملة الخليجية ، والمنسجمة مع سعر الفائدة على الدولار ، واشتداد الثقة بالاعمال ، كل ذلك ساعد في دعم وقبع النمو الاقتصادي في المنطقة ، فقد استعاد القطاع المصري حيويته ، وحقق الانتاج الصناعي أرباحاً جيدة ، كما تم تنفيذ مختلف مشاريع القطاع العام ، وازدادت مساهمة القطاع الخاص في اقتصاد دول مجلس التعاون .

مازال اقتصاد الخليج في الجزء المرتفع من دورة الاعمال الحالية . فقد بدأ هذا التحول الكبير في الانشطة عام ١٩٩٠ بالارتفاع الكبير لاسعار البترول ومستويات الإنتاج عقب الغزو العراقي للكويت ، وقفزت عائدات المنطقة من البترول من ٤٥ بليون دولار في عام ١٩٨٩ إلى حوالي ٦٥ بليون دولار في عام ١٩٩٠ ، مما زاد حركة النمو الكلية لإجمالي الإنتاج المحلي ، وبوجه عام كان البترول والأنشطة المتعلقة بالحكومات هي التي قادت حركة النمو في عام ١٩٩٠ ، وكانت

انشطة القطاع الخاص تحاول النهوض والحق بالمسيرة في العامين التاليين .

بقيت عائدات البترول في المنطقة على حوالي ٧٠ بليون دولار في ١٩٩١ و ١٩٩٢ مما سمح للحكومات بتنفيذ سياسات مالية موسعة ، وادت التكلفة المنخفضة للقروض واشتداد الثقة بالاعمال إلى انتعاش أنشطة القطاع الخاص ، في المملكة العربية السعودية (الاقتصاد الأكبر في المنطقة) تقدر معدلات نمو إجمالي الإنتاج المحلي بـ ٦,٦٪ و ٥٪ لعامي ١٩٩١ و ١٩٩٢ تبعاً ، بينما تقدر في الإمارات العربية المتحدة بـ ٠,٢٪ و ٢,٢٪ تبعاً ، واحرزت الكويت تقدماً كبيراً في عملية إعادة البناء بما في ذلك إعادة تأهيل صناعتها البترولية في الوقت الذي استمرت فيه القطاعات غير البترولية بالتأقلم مع مستويات منخفضة من النشاط الاقتصادي ، أما البحرين وعمان فقد استمرت بالحفاظ على الاتجاه الصاعد في أنشطتهما الاقتصادية التي بدأت بعد نهاية أزمة الخليج مع معدلات للنمو بلغت ٣,٥٪ و ٩٪ تبعاً عقب معدلات النمو الكبيرة البالغة ١٢٪ و ٨,٤٪ تبعاً في عام ١٩٩١ . والطلب المحلي في مختلف دول الخليج استمر بالارتفاع في عام ١٩٩٢ ، بينما كانت الاعمال تقوم بتنفيذ خطط استثمارية في قطاعي الخدمات والتصنيع ، وكان ذلك مرتبطاً بشكل وثيق بقطاعات أخرى بما في ذلك : التعمير ، والتمويل ، والتجارة ، وخدمات الاتصال والتي سجلت جميعها معدلات جيدة للنمو .

الاقتصاد المحلي :

وفي هذه الاثناء ، يستمر العمل في تنفيذ المشروع الاول لتسييل الغاز الطبيعي في قطر ، شركة قطر لتسييل الغاز (غاز قطر) ، بقدرة انتاجية تصل إلى ستة ملايين طن/ سنوياً . ولقد وقعت شركة تشويو للكهرباء اليابانية اتفاقاً للبيع والشراء لمدة ٢٥ عاماً يقضي بتسليم أربعة ملايين طن/ سنوياً من الغاز الطبيعي المسال بدءاً من عام ١٩٩٧ . كما أن كلاً من كوريا وتايوان ابدتاهما اهتماماً لشراء الغاز القطري بحدود ٢ - ٣ مليون طن/ سنوياً لكل منهما ، ومن المرجح أن يتم تأمين هذا الحجم من مشروع رأس لفان . وقد باشرت قطر في أوائل العام الماضي بانتاج الغاز من المرحلة الاولى لمشروع تطوير حقل الشمال بانتاج ٨٠٠ مليون قدم مكعب/ يومياً من الغاز الطبيعي ، و ٤٥٠.٠٠٠ طن/ سنوياً من الغاز المسال المعالج والمكثفات . وقد خصص مجمل إنتاج الغاز من هذا المشروع للسوق المحلي لاستخدامه في مصانع الطاقة وتحلية المياه بالإضافة إلى الصناعات الجديدة التي تعتمد على الغاز ، وسيتم تصدير السوائل ، أما الغاز الجاف فسيعاد حقنه في حقل دخان إلى أن يتم بناء تلك الصناعات الجديدة .

قامت المؤسسة العامة القطرية للبترول بالإضافة إلى ذلك بإبرام اتفاقيتين أخريين لتسييل الغاز الطبيعي : أولهما مشروع مشترك تم توقيعه في ٣ سبتمبر ١٩٩٢ بين المؤسسة العامة القطرية للبترول

اتخذت دولة قطر خطوات هامة لتضمن لنفسها مستقبلاً كدولة رئيسية مصدرة للغاز . ففي عام ١٩٩٢ تم التوقيع على اتفاقية معيزة بين المؤسسة العامة القطرية للبترول (QGPC) وشركة موبيل لتأسيس مشروع مشترك جديد لتسييل الغاز الطبيعي (LNG) في قطر : «شركة رأس لفان المحدودة للغاز الطبيعي المسال» . وهذا المشروع الجديد (٧٠٪ للمؤسسة العامة القطرية للبترول و ٣٠٪ لشركة موبيل) يتوقع قدرة انتاجية تصل إلى عشرة ملايين طن/ سنوياً من الغاز الطبيعي المسال ، وبدء الانتاج في عام ١٩٩٧ - ١٩٩٨ . هذا المشروع بالإضافة إلى مشروع «غاز قطر» والذي هو في طور التنفيذ الآن ، سيرفع قدرة الإنتاجية المبرمجة للغاز الطبيعي المسال في نهاية هذا العقد إلى ١٦ مليون طن/ سنوياً . وكل هذا الحجم من الإنتاج مخصص لاسواق منطقة المحيط الهادسي في آسيا حيث من المتوقع أن يزداد الطلب على الغاز الطبيعي المسال بنسبة ٥٠٪ ، أو حوالي ١٨ - ٢٠ مليون طن/ سنوياً بحلول عام ٢٠٠٠ . ومن الواضح أيضاً أن هذا الإنتاج الجديد سيجعل من شركة موبيل والتي لها أصلاً عشرة بالمائة من مشروع «غاز قطر» الشريك الرئيسي لدولة قطر في محاولتها بأن تصبح لاعباً كبيراً في السوق العالمية للغاز .

جدول رقم (٥)

إجمالي الإنتاج المحلي حسب القطاعات الاقتصادية ومنح الإقليم العالمية
- مليون ريال قطري -

القطاعات الاقتصادية	١٩٩٠		١٩٩١		التغير المئوية
	النسبة المئوية	القيمة المئوية	النسبة المئوية	القيمة المئوية	
١ - قطاع البترول	١٠,١٨٧	٣٨,٠	١٣,١	٨,٢٥٠	٢١,٠
٢ - القطاع غير البترولي	١٦,٥٠٤	٦٢,٠	١,٦	١٩,٠٢٨	٢,٤
- الزراعة وصيد الأسماك	٢١,٠	٠,٨	١,٩	٢١,٥	٢,٤
- التصنيع	٢,٤٥١	١٢,٩	٣,٥	٣,١٢١	٩,٦
- الكهرباء والماء	٤١١	١,٥	١٧,٨	١١,٥	١,٠
- البناء والتعمير	١,١٣٠	٤,٢	١٥,٢	٩,٥	١٤,٩
- تجارة - مطاعم - فنادق	١,٤٥٠	٥,٤	٨,٥	١,٥٢٨	٢,٢
- المواصلات ووسائل الاتصال	٦٨٢	٢,٦	٢,١	١,٩٧	٢,١
- خدمات مالية وتأمين وخدمات	٢,٥٥٢	٩,٥	٤,٠	٢,٦١٠	٢,٢
- خدمات اخرى	٦,٦٨٧	٢٥,٠	٣,١	٦,٤٠٤	٢,٧
الإجمالي	٢٦,٧٨٢	١٠٠	١٤,٤	٢٤,٢٨٩	٩,٢



(٦٥٪) ، وشركة «سنام» (٣٠٪) ، وشركة «بانكر هنت» (٥٪) لتأسيس «الشركة القطرية الأوروبية المحدودة للغاز الطبيعي المسال» (بيورو غاز) بطاقة إنتاجية تبلغ ٦,١ مليون برميل/سنوياً من الغاز المسال مخصصة للتصدير إلى أوروبا ، ومن المتوقع أن يبدأ الإنتاج في النصف الثاني لعام ١٩٩٧ . أما المشروع الثاني فقد رسمت المؤسسة الخطوط الأولى لاتفاقية مماثلة مع شركة «إلف أكيبتين» ولكن لم يحدث أي تقدم بعد بهذه الاتفاقية . ومن هنا نرى أن الأثر الكبير لهذه المشاريع جميعاً سيكون بالطبع تحويل دولة قطر إلى اقتصاد يعتمد بشكل أساسي على الغاز ، وبالتالي ستعمل على تطوير اقتصاد خدماتي أوسع بكثير حتى تواجه متطلبات وحاجات المشاريع القادمة المتنوعة .

بينما كانت المحادثات تجري بشأن تلك المشاريع ، قامت دولة قطر بالمضي قدماً لبناء ميناء تصدير رئيسي في منطقة رأس لفان ، بحيث يستطيع أن يتولى تصدير حوالي ٢٠ - ٢٤ مليون طن/سنوياً من الغاز المسال ، وستكون منطقة رأس لفان الصناعية واحدة من أكبر الموانئ في العالم المختصة بالغاز المسال ، والمكثفات ، والمنتجات الأخرى .

كما أنه تجري الآن أعمال تطوير مكثفة للحفاظ على مستوى إنتاج البترول بحدود ٤٠٠ ألف برميل/يومياً ، وقد أدت تقنيات الاستعادة (أو الانقضاء) المحسنة والاكتشافات الجديدة إلى زيادة الأمل بإمكانية تأجيل انخفاض معدلات الإنتاج في قطر إلى خمس وعشرين

سنة أخرى على الأقل . وقد ساهم متوسط إنتاج البترول البالغ ٤٠٠ ألف طن/يومياً بـ ٢٥ - ٣٥٪ من إجمالي الإنتاج المحلي في السنوات الأخيرة ، وفي عام ١٩٩١ شكل البترول ٣٤٪ من إجمالي الإنتاج المحلي وأكثر من ٨٠٪ من الصادرات . إن المهمة الرئيسية التي تقع على كاهل المؤسسة العامة القطرية للبترول ، هي دون شك الحفاظ على المستويات الحالية للإنتاج والأرباح حتى قدوم عصر الغاز .

دلائل مستقبلية :

تبقى الدلائل الاقتصادية إيجابية لهذا العام ، نظراً للميزانية الموسعة لعام ١٩٩٣/١٩٩٢ والمستويات المنخفضة نسبياً لأسعار الفائدة على الريال القطري . فلقد أوقفت دولة قطر العمل بنظام أسعار الفائدة الثابتة وذلك باتباعها نظام تقويم الفائدة خلال العامين الماضيين مما أنعش الاقتراض المحلي .

جدول رقم (٦)

ميزانيات قطر «مليون ريال قطري»

نسبة التغير / ١٩٩٣/١٩٩٢	١٩٩٢/٩٣ (ميزانية)	١٩٩١/٩٢ (ميزانية)	١٩٩٠/٩١ (فعل)	١٩٨٩/٩٠ (فعل)	
٪ ١٣,٨	٩,٦٠٧	٨,٤٣٨	٧,٧٨٨	٥,٨٣٤	العائدات الاجمالية
٪ ٦,٠	١٢,٣٩٩	١١,٧٠٦	١١,٧٠٩	١١,٤٨٢	المصروفات الاجمالية
٪ ٢,٠	١٠,١١٤	٩,٩١١	٩,٩٢٠	٩,٩٦٩	مداولية
٪ ٢٧,٢	٢,٢٨٥	١,٧٩٥	١,٧٨٩	١,٥١٢	رؤوس أموال
٪ ١٤,٦	- ٢,٧٩٢	- ٢,٢٦٦	- ٢,٩٢٣	- ٥,٨٤٨	العجز

تقرير مراقبي الحسابات

إرنست و يونغ

حضرات السادة المساهمين
بنك قطر الوطني - (ش.م.ق.)
الدوحة - قطر
المحترمين

لقد فحصنا البيانات المالية لبنك قطر الوطني (ش.م.ق) المبينة على الصفحات من ٢٢ إلى ٢٥ وذلك وفقاً لقواعد التدقيق الدولية ، وقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق .

في رأينا ، أن البيانات المالية تعبر بصورة صحيحة وعادلة عن المركز المالي للبنك في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢ وعن نتائج أعماله ومصادر أمواله وأوجه استخدامها للسنة المنتهية في ذلك التاريخ حسب الأصول المتعارف عليها للبنوك في قطر كما هو مبين في إيضاح ٢ (ز) ، وتتفق مع أحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم ١١ لسنة ١٩٨١ والنظام الأساسي للبنك .

في رأينا أيضاً أن البنك يمسك دفاتر محاسبية منتظمة ، وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع ما هو وارد في دفاتر البنك وحسب المعلومات التي توافرت لدينا لم تقع خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢ أية مخالفات لأحكام القانون المذكور أعلاه أو نظام البنك الأساسي على وجه يمكن أن يؤثر سلباً بصورة مادية على أعمال البنك أو وضعه المالي .

عن إرنست و يونغ

أكرم ميخائيل
محاسب قانوني
سجل مراقبي الحسابات رقم (٥٩)

الدوحة - قطر
٣١ يناير ١٩٩٣

١٩٩١	١٩٩٢	إيضاح	
الف ريال قطري	الف ريال قطري		
			الموجودات
٣١٧,١٤٤	٤٤٨,٣٧١	٣	نقد وأرصدة قصيرة الأجل
٣,٩٤٣,٢٩٨	٤,٣٠٣,٥٠٠		ودائع لدى البنوك ومؤسسات مالية أخرى
٨,٧٤٣,٥٨٠	٩,٣٨٨,٩٥٩		قروض وتسليفات للعملاء
١٦٩,٥٣٨	٣٨٣,١٠٥	٤	استثمارات
٥٢,١٣٧	٥٧,٢٣٧	٥	عقارات وآلات
٣٢٧,٤٤٧	٢٤٥,٢٣٨	٦	موجودات أخرى
<u>١٣,٥٥٣,١٤٤</u>	<u>١٤,٨٢٦,٤٠٠</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
			المطلوبات
١,٦٨٦,٥٧٢	٣,٥٣٠,٤٢٩	٧	مبالغ مستحقة للبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩,٨٦٣,٥٩٦	٩,٠٧١,٣٢٧		ودائع للعملاء ومخصص مخاطر بنكية عامة
٣٠١,٩٤٩	٢٧٤,٧٩٦		مطلوبات أخرى
٥٦,٧٠٠	٦٦,١٥٠	٨	أرباح مقترح توزيعها
<u>١١,٩٠٨,٨١٧</u>	<u>١٢,٩٤٢,٧٠٢</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
١٨٩,٠٠٠	٢٨٣,٥٠٠	٩	رأس المال
١٨٩,٠٠٠	٢٨٣,٥٠٠	١٠	احتياطي قانوني
١,٢٥٩,٩٠٦	١,٣١٠,٣٧٧	١٠	احتياطي عام
٦,٤٢١	٦,٤٢١		أرباح غير موزعة
<u>١,٦٤٤,٣٢٧</u>	<u>١,٨٨٣,٦٩٨</u>		مجموع حقوق المساهمين
<u>١٣,٥٥٣,١٤٤</u>	<u>١٤,٨٢٦,٤٠٠</u>		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
			اعتمادات وحالات مقبولة وكفالات
٢,٢٧٢,٣١٥	٤,٣٨٢,٥٧٠	١١	الالتزامات أخرى نيابة عن العملاء

هاني عثمان الدنا
المدير العام

صالح ابو داود المهدي
نائب رئيس مجلس الإدارة

الشيخ / محمد بن خليفة آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

بنك قطر الوطني (ش.م.ق)

بيان الدخل والأرباح غير الموزعة

في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢

١٩٩١	١٩٩٢	إيضاح	
الف ريال قطري	الف ريال قطري		
١,١١٩,٧٨١	١,٠١٨,٦٤٥		بيان الدخل
٧٨٣,٨٠٣	٦٨٤,٩٩٢		فوائد مكتسبة
			فوائد منصرفة
٣٣٥,٩٧٨	٣٣٣,٦٥٣		صافي إيرادات الفوائد
٨٨,١٥٦	١٢٣,٩٣٠	١٢	إيرادات أخرى
٤٢٤,١٣٤	٤٥٧,٥٨٣		إيرادات التشغيل
١٤٧,١٨٥	١٤٢,٤٦٠	١٣	المصاريف العمومية والإدارية
٦,٩١٧	٩,٦٠٢		استهلاك
١٥٤,١٠٢	١٥٣,٠٦٣		
٢٧٠,٠٣٢	٣٠٥,٥٢١		أرباح السنة
٦,٤٢١	٦,٤٢١		بيان الأرباح غير الموزعة
٢٧٠,٠٣٢	٣٠٥,٥٢١		الرصيد في بداية السنة
٢٧٦,٤٥٣	٣١١,٩٤٢		أرباح السنة
—	٩٤,٥٠٠	١٠	التوزيع
٢١٣,٣٣٢	٥٠,٣٧١	١٠	المحول إلى الاحتياطي القانوني
٥٦,٧٠٠	٦٦,١٥٠	٨	المحول إلى الاحتياطي العام
—	٩٤,٥٠٠	٩	أرباح مقترحة توزيعها
			أسهم مجانية مقترحة توزيعها
٢٧٠,٠٣٢	٣٠٥,٥٢١		
٦,٤٢١	٦,٤٢١		الرصيد في نهاية السنة

بنك قطر الوطني (ش.م.ق.)

بيان مصادر الأموال وأوجه استخدامها

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢

١٩٩١	١٩٩٢	
الف ريال قطري	الف ريال قطري	
		مصادر الأموال
		من العمليات :
٢٧٠,٠٣٢	٣٠٥,٥٢١	أرباح السنة
		بند لا يتطلب حركة في الأموال :
٦,٩١٧	٩,٦٠٢	الاستهلاك
٢٧٦,٩٤٩	٣١٥,١٢٣	مجموع الأموال الناتجة من العمليات
		من مصادر أخرى :
		صافي القيمة الدفترية للعقارات
١٥٧	١,٠٢١	والآلات المستبعدة
٦٣,٨٤٩	—	نقص في الاستثمارات
٣٣٩,٩٥٥	٣١٦,١٤٤	إجمالي مصادر الأموال
		استخدام الأموال
٩,١٥٤	١٥,٧٢٣	شراء عقارات وآلات
—	٢١٣,٥٦٧	زيادة في الاستثمارات
٥٦,٧٠٠	٦٦,١٥٠	توزيع أرباح
٦٥,٨٥٤	٢٩٥,٤٤٠	إجمالي استخدام الأموال
٢٧٤,١٠١	٢٠,٧٠٤	الزيادة في صافي موجودات البنك
		الناتجة من التغييرات في البنود التالية :
٢,٣٩٨,٠٧٢	٦٤٥,٣٧٩	قروض وتسليفات للعملاء
(١,٣١٣,٧٩٤)	٧٩٢,٢٦٩	ودائع للعملاء ومخصص مخاطر بنكية عامة
(١٣٤,٢٦٤)	(١,٨٤٣,٨٥٧)	مبالغ مستحقة للبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩٥٠,٠١٤	(٤٠٦,٢٠٩)	
١,٨٦٨	(٦٤,٥١٦)	موجودات ومطلوبات أخرى
(٨٨,٩٤٣)	١٣١,٢٢٧	نقد وأرصدة قصيرة الأجل
(٥٨٨,٨٣٨)	٢٦٠,٢٠٢	ودائع لدى البنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢٧٤,١٠١	٢٠,٧٠٤	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية

١٩٩١		١٩٩٢		١١ - الإلتزامات والمطلوبات الطارئة	١٩٩١		١٩٩٢	
الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري		الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري
١,٩٧٠,٨٢٨	٢,٥٧١,١١١	١٢١,٧١٣	١٠٢,٧٣٥	موجودات مستندية	٣,١٩٢	٤٠٠٣٥	١٢١,٧١٣	١٠٢,٧٣٥
٩٠١,٤٧٧	٨١١,٤٧٠	٢٠٢,٥٤٢	١٣٨,٤٤٨	كفالات وقبولات	٢٢٧,٤٤٧	٢٤٥,٢٢٨	٢٠٢,٥٤٢	١٣٨,٤٤٨
<u>٢,٨٧٢,٣٠٥</u>	<u>٣,٣٨٢,٥٨١</u>	<u>٣٢٧,٤٤٧</u>	<u>٢٤٥,٢٢٨</u>					

بالإضافة إلى ذلك، يرتبط البنك بالإلتزامات بخصوص العقود الأجلة الثابتة وأدوات مالية أخرى وذلك من خلال القيام بأعماله المصرفية العادية.

١٩٩١		١٩٩٢		١٢ - الإلتزامات عن عقود عملات أجنبية مستقبلياً ومناجزة بالذهب أصل المبالغ الأخرى المستقبلياً وبمقايضة معدل الفائدة	١٩٩١		١٩٩٢	
الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري		الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري
٢,٧٦٤,٤١٢	١٦,٧٠٢,٩٣٩	٢٥٣,٧٧٢	٢١٠,٧١٦	المبالغ المستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى	١,٤٣٢,٧٩٩	٢,٣٢٩,٧١٢	٢,٧٦٤,٤١٢	١٦,٧٠٢,٩٣٩
٣,٠٦٨,٤٥٥	١,٩٣٣,٩١٥	١,٦٨٦,٥٧٢	٢,٥٤٠,٤٢٩	حسابات جارية وودائع تحت الطلب وودائع لاجل تستحق خلال السنة	١,٦٨٦,٥٧٢	٢,٥٤٠,٤٢٩	٣,٠٦٨,٤٥٥	١,٩٣٣,٩١٥

١٩٩١		١٩٩٢		١٣ - الأيرادات الأخرى
الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري	
٣٣,١٧٢	٢٦,٧١٨	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	رسوم وعمولات
٨,٥٤٥	٢٢,٩٧٧	—	٩٤,٥٠٠	إيراد الاستثمارات
٣٤,٦٩٥	٤٩,٦٩٥	١٨٩,٠٠٠	٢٨٣,٥٠٠	صافي أرباح عمليات العملات الأجنبية
١١,٧٤٤	١٢,٩٨٤	١٨٩,٠٠٠	٢٨٣,٥٠٠	إيرادات أخرى متنوعة
<u>٨٨,١٥٦</u>	<u>١٢٣,٩٧٠</u>			

١٣ - المصاريف العمومية والإدارية
تتضمن المصاريف العمومية والإدارية مبلغ ٢٢٥,٠٠٠ ريال قطري (١٩٩١) و٢١٠,٠٠٠ ريال قطري (١٩٩٢) التابع لمجلس الإدارة. ولتضمن أيضاً مبلغ ٢١٠,٠٠٠ ريال قطري (١٩٩١) و٢١٠,٠٠٠ ريال قطري (١٩٩٢) لتعاقب اللجنة التنفيذية.

١٤ - مخصص خسائر القروض والمخاطر البنكية العادية
بعد تعديل المخصص المحدد لخسائر القروض وبعد تحويل مبالغ من مخصص المخاطر البنكية العامة، فإن صافي المخصص المحمل على حساب الدخل للسنة كان دائماً بمبلغ ١٤ مليون ريال قطري.

١٥ - أرقام المقارنة
أعيد تدوير بعض أرقام السنة السابقة لتتناسب مع العرض الخاص بالسنة الحالية.

٨ - أرباح مقترح توزيعها
يوصي مجلس الإدارة بتوزيع أرباح بنسبة ٣٥٪ من رأس المال على أساس ٣٥ ريال قطري لكل سهم (١٩٩١ - ٣٠٪ من رأس المال - ٣٠ ريال قطري لكل سهم).

١٩٩١		١٩٩٢		٩ - رأس المساهل
الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري	
١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	المصرح به، والصادر والمدفوع بالكامل
—	٩٤,٥٠٠	—	٩٤,٥٠٠	أسهم مادية قيمة السهم الواحد
١٨٩,٠٠٠	٢٨٣,٥٠٠	١٨٩,٠٠٠	٢٨٣,٥٠٠	١٠٠ ريال قطري
				أسهم مجانية مقترح توزيعها

يوصي مجلس الإدارة بتوزيع أسهم مجانية على المساهمين بنسبة سهم عادي واحد لكل سهمين، تمتلك حكومة دولة قطر ٥٠٪ من أسهم البنك العادية.

١٠ - التغيرات في حقوق المساهمين					
الرصيد في ٣١ ديسمبر	رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي المتكامل	الأرباح المحتسبة	المجموع
الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري	الدرهم القطري
١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١,٤٧٠,٠٠٠
—	—	—	—	٢١٢,٢٢٢	٢١٢,٢٢٢
—	—	—	—	(٢١٢,٢٢٢)	—
١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١,٤٧٠,٠٠٠
—	—	—	—	٢٢٥,٢٧١	٢٢٥,٢٧١
—	—	—	٩٤,٥٠٠	(٩٤,٥٠٠)	—
—	—	—	—	(٥٠,٢٧١)	—
—	—	—	—	(٩٤,٥٠٠)	—
١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	١٨٩,٠٠٠	٢٨٣,٥٠٠	٢٨٣,٥٠٠	١,٤٧٠,٠٠٠

تم تدوير احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع يعادل قيمة رأس مال البنك وذلك وفقاً لتعليمات مؤسسة النقد القطري.

١ - نشاط المصرف

تأسس بنك قطر الوطني (ش.م.ق.) كشركة مساهمة في دولة قطر ، ويمارس نشاطه المصرفي من خلال فروعه في دولة قطر والمملكة المتحدة وفرنسا وجزر الكاين.

٢ - السياسات المحاسبية الهامة

(أ) التعرف المحاسبي

تعد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية

(ب) العملات الأجنبية

- يجري قيد المعاملات بالعملات الأجنبية بالريال القطري وفقاً لأسعار صرف لتاريخ استحقاق كل معاملة وتدرج جميع الأرباح والخسائر الناتجة من عملية التحويل ضمن نتائج السنة
- تطفأ العلاوات والخصومات الناتجة عن العقود الآجلة بالعملات الأجنبية المتعلقة بالودائع والقروض على مدى فترة هذه العقود ، ويعد لتسوية العقود الآجلة الأخرى بالعملات الأجنبية في نهاية السنة بالأسعار الآجلة السائدة بتاريخ الميزانية العمومية . تؤخذ جميع الأرباح والخسائر الناتجة عن عملية التحويل ضمن الإيرادات
- تسجل الموجودات والمطلوبات المسجلة بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية إلى الريال القطري بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة وتدرج جميع الفروقات الناتجة عن عمليات التحويل ضمن نتائج السنة
- تحول الالتزامات الناتجة عن باقي العقود الآجلة بالعملات الأجنبية إلى الريال القطري بالأسعار الآجلة السائدة بتاريخ الميزانية العمومية وتدرج جميع الفروقات الناتجة ضمن نتائج السنة

(ج) الاستثمارات

- الاستثمارات التجارية
- تقيم الاستثمارات التجارية بالتكلفة أو سعر السوق أيهما أقل
- الاستثمارات طويلة الأجل والاستثمارات في الشركات التابعة
- تقيم الاستثمارات طويلة الأجل والاستثمارات في الشركات التابعة بالتكلفة مع تكويرين مخصص لأي انخفاض دائم في قيمتها

(د) الاستهلاك

لا يحسب استهلاك من الأراضي المملوكة ملكاً حر . تستهلك تكلفة العقارات والآلات من القساط سنوية متساوية خلال فترة استعمالها المتوقعة .

(هـ) احتساب الإيرادات

تحتسب الفوائد المستحقة القبض والدفع على أساس نسبتها الزمنية مأخوذة في الاعتبار مبلغ الأصل المستحق وسعر الفائدة . يتم تأجيل الفوائد المستحقة وغير المصنفة وتحويل إلى الإيرادات عندما تعتبر قابلة للتحويل . تحتسب العمولات والرسوم المستلمة أو المدفوعة عند الاستحقاق .

(و) مخصص خسائر القروض والتسهيلات المصرفية

تؤخذ مخصصات محددة للديون المشكوك في تحصيلها على أساس التقييم المستمر لتغطية التسليفات مأخوذة في الاعتبار الأوضاع الاقتصادية الحالية وطيرة البنك السابقة في هذا المجال وتعليمات مؤسسة النقد القطري

(ز) مخصص مخاطر بنكية عامة

حسب الأصول المعروفة عليها للبنوك في قطر ثم تكويرين مخصص عام لتغطية المخاطر البنكية والأخطار غير المتوقعة والطارئة . وقد تم اظهار هذا المخصص في الميزانية العمومية تحت بند "ودائع العملاء ومخصص مخاطر بنكية عامة" .

(ح) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة المتراكمة لكل موظف في تاريخ الميزانية العمومية وفقاً لتوائح البنك الداخلية . أن المبالغ المخصصة حسب توائح البنك تزيد عن الحد الأدنى لمتطلبات قانون العمل القطري

(ط) عقود مستقبلية ومقايضة معدل الفائدة

يشارك البنك في عقود مستقبلية ومقايضة معدل الفائدة لتلبية احتياجات العملاء ، ولتقليل المخاطر الناتجة عن تقلبات أسعار الفائدة وتمثل هذه العقود مياداة في أسعار الفائدة تحسب على أساس مبالغ مقترضة ، ويتم تعجيل صافي الفوائد المستلمة أو المدفوعة على مدى فترة هذه العقود في حساب الفوائد المكتسبة أو المصدرة

٣ - النقد والأرصدة القصيرة الأجل

١٩٩١	١٩٩٢
الدينار القطري	الدينار القطري
١٠٨,٩٢٢	١٤٥,٦٨١
٢٠٨,٢٢٢	٢٩٢,٦٩٦
٣١٧,١٤٤	٤٤٨,٢٧٦

٤ - الاستثمارات

١٩٩١	١٩٩٢
الدينار القطري	الدينار القطري
٤,٦٤٠	٣,٦٤٠
١٤,٠٦٥	٩,٤٦٨
١٤٠,٨٣٣	١٤٨,٤٣٧
—	٢١١,٤٦١
١٦٩,٥٣٨	٣٧٣,١٠٤

٥ - العقارات والآلات

إن الأعمار المقدرة للموجودات الثابتة لغرض احتساب الاستهلاك هي كما يلي:

مباني ملك حصر	٢٤ سنة
آلات والآلات	من ٤ إلى ٧ سنوات
سيارات	٤ سنوات

المجموع	الدينار القطري	الدينار القطري	الدينار القطري
التكلفة			
في ٣١ ديسمبر ١٩٩١	١١٢,٩٢٦	٤١,٤٨٩	٦٢,٤٣٧
إضافات خلال السنة	١٤,٧٣٣	١٠,٦٢٦	٤,١٠٢
استحقات	(٣,٢١٩)	(١,٨٢٩)	(١,٤٨٠)
في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢	١٢٤,٤٤٠	٤٩,٢٨٦	٦٤,٠٥٩

الاستهلاك

في ٣١ ديسمبر ١٩٩١	٦١,٧٨٩	٢٤,٧٧٩	٣٦,٠١٠
للسنة	٩,٦٠٢	٨,٢٧٩	١,٢٢٢
الموجودات المتبقية	(٢,٢٩٨)	(٩٦١)	(١,٢٠٧)
في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢	٦٩,٨٩٢	٣٢,٠٧٧	٣٣,٠٢٥

صافي المبالغ المدفوعة

في ٣١ ديسمبر ١٩٩٢	٤٧,٢٢٧	٢٧,٢٠٤	٢٠,٠٢٢
في ٣١ ديسمبر ١٩٩١	٤٢,٤٣٧	٢٤,٧١٠	٢٦,٤٢٧